



# Club de Jardinage Dorval Dorval Garden Club

Société d'horticulture et d'écologie de Dorval  
Dorval Horticultural and Ecological Society

## October/octobre 2016

### EXECUTIVE/EXÉCUTIF

PRESIDENT/PRÉSIDENTE

Lynda Cutler-Walling 514-631-8323

VICE-PRESIDENT/VICE-PRÉSIDENTE

Felicia Borzelli 514-637-9038

SECRETARY/SECRÉTAIRE

Sandra Gauthier

TREASURER/TRÉSORIER

Janet Kennedy

PAST PRESIDENT/EX-PRÉSIDENTE

Marion Kemper 514-631-3549

### Directors/Directeurs:

HOSPITALITY/ACCUEIL

Louise Michaud 514-631-5264

May Tsunokawa

WEBMASTER/WEBMESTRE

Frederick Gasoi

TRANSLATION/TRADUCTION

Nina Desnoyers

MEMBERSHIP/INSCRIPTION

Felicia Borzelli 514-637-9038

NEWSLETTER/BULLETIN

PUBLICITY/PUBLICITÉ

Louise Chalmers 514-639-8184

SPEAKERS/CONFÉRENCIERS

Linda Hink 514-631-6649

GARDEN TOURS/ÉCOLOGIE

VISITES DE JARDINS/ÉCOLOGIE

Marguerite Lane 514-631-3046

### WEBSITE

[dorvalhort.com](http://dorvalhort.com)

## UPCOMING EVENTS

**October 24 @ 7:30 pm:** John Bland, dry stone waller and stone mason at Stonecraft, Baie d'Urfé ([www.jbstonecraft.com](http://www.jbstonecraft.com)) presents: *Stone Walls and Sculpture in the Garden*. (in English)

**November 5 10:00 am - 4:00 pm: Vankleek Hill Christmas Home Tour.** Visit six heritage homes professionally decorated for the holidays and lots more. Member, Darlene Davis has offered to organize DISCOUNTED tickets for any of our interested members if they contact her directly by email: [d.davis@johnabbott.qc.ca](mailto:d.davis@johnabbott.qc.ca) or by telephone at 514-457-6610 ext. 5555.

**November 28 @ 7:00 pm:** Annual Holiday Wine and Cheese.

**January 23 @ 7:30 pm:** Annual General Meeting.

**February 27 @ 7:30 pm:** Claire Belisle, horticulturist, landscape artist, journalist and radio personality presents: *Wonderful Shade Plants – beyond Hostas and Ferns* (bilingual presentation).

## WHY BECOME A CLUB DIRECTOR?

If I tell you it is fun, you won't believe me. Everyone detests meetings. But in our case, it IS true. We stick to the agenda (more or less), everyone has a clear mandate, and we are back home before 10:00 pm. We are looking for people who have creative ideas about how to spend the money in our bank account. The positions up for grabs at our AGM are: Vice-President, Membership, Treasurer and Publicity. Think about joining the team.

## VOLUNTEERS NEEDED FOR WINE & CHEESE PARTY

SIGN UP AT THE OCTOBER MEETING to help with the wine and cheese party:  
Sunday, Nov 27, 3:30 – 5:30 to prepare food platters  
Monday, Nov. 28 @ 5:30 to help in the kitchen, @6:00 pm to set up the dining room or be at

## ÉVÉNEMENTS À VENIR

**24 octobre @ 19h30:** John Bland, expert en murs de pierres sèches et maçon chez Stonecraft, à Baie d'Urfé ([www.jbstonecraft.com](http://www.jbstonecraft.com)), présentera *Stone walls and Sculpture in the Garden* (en anglais).

**5 novembre 10h à 16h :** Tournée de maisons à Vankleek Hill pour Noël. Visitez six maisons patrimoniales décorées professionnellement pour Noël, et plus. Darlene Davis, membre, offre d'obtenir pour vous un rabais pour les billets si vous la contactez par courriel : [d.davis@johnabbott.qc.ca](mailto:d.davis@johnabbott.qc.ca) ou au 514-457-6610 poste 5555.

**28 novembre @ 19h00 :** Vins et fromages annuel des Fêtes.

**23 janvier @ 19h30 :** Réunion général annuelle.

**27 février @ 19h30 :** Claire Belisle, horticultrice, artiste en aménagement paysager, journaliste et chroniqueuse à la radio, présentera *Merveilleuses plantes d'ombre, autres que les hostas et fougères* (bilingue).

## POURQUOI ÊTRE SUR LE COMITÉ DIRECTEUR?

Si je vous dis qu'on s'amuse, vous ne me croirez pas. Qui aime les réunions ? Mais dans notre cas, c'est vrai. Nous respectons l'ordre du jour (plus ou moins), les mandats sont clairs, et nous sommes à la maison avant 22h. Nous cherchons des gens qui ont des idées créatives pour dépenser l'argent dans notre compte de banque. Les postes disponibles lors de notre RGA sont : Vice-président(e), Membres, Trésorier(e) et Publicité. Pensez-y!

## BESOIN D'AIDE POUR LE VINS & FROMAGES

DONNEZ VOTRE NOM À LA RÉUNION D'OCTOBRE pour aider :  
Dimanche, 27 novembre, 15h30 à 17h30 pour la préparation des plateaux.  
Lundi, 28 novembre, à 17h30 pour aider dans la cuisine, à 18h00 pour la mise en place de la salle,

reception.  
Monday, Nov. 28 @ 9:00 pm – to clean-up in the kitchen or dining room.

## ABOUT THE CLUB

The Dorval Horticultural and Ecological Society meets on the 4th Monday of every month except May, June, July, August and December, at 7:30 p.m. at the SDCC, 1335 Bord du Lac, Dorval.

Visitors are welcome at regular meetings for a \$5 guest fee. See our website [dorvalhort.com](http://dorvalhort.com) for details.

Annual family memberships, \$15 for Dorval residents and \$20 for non-residents, may be obtained at most monthly meetings.

A guest speaker is normally featured at meetings, except in May and November. Special workshops, local garden tours and bus trips are also offered to members. Non-members are welcome on bus trips if space is available.

Membership enables you to obtain discounts at many nurseries. Please join the club and share the joy of gardening!

## AU SUJET DU CLUB

Le Club d'Horticulture et d'Écologie de Dorval se réunit le 4<sup>e</sup> lundi de chaque mois sauf en mai, juin, juillet, août et décembre, à 19h30 au Centre Communautaire Sarto Desnoyers, 1335 Bord du Lac, Dorval.

Les invités sont les bienvenus aux réunions régulières (5 \$ pour la soirée). Consultez notre site web [dorvalhort.com](http://dorvalhort.com) pour les détails.

L'abonnement familial, disponible lors des réunions mensuelles, coûte seulement 15\$ pour les familles résidentes de Dorval et 20\$ pour les autres personnes intéressées. Parmi les activités dont profitent les membres, mentionnons les conférences mensuelles (sauf en mai et novembre), des ateliers, des visites de jardins privés et publics de Dorval et des environs et aussi, des visites par autobus. Priorité aux membres.

Certaines pépinières offrent un rabais aux membres. Joignez-vous à nous et partagez votre plaisir de jardiner!

To add to the festive atmosphere, members are invited to bring along a **home-made centerpiece**. You may want to check out your garden for unexpected treasures. Prizes will be awarded! Bring a **wrapped gift** of a twenty dollar value (approximately) if you wish to participate in the merriment of the holiday gift exchange. If you would prefer to receive an edible gift, simply wrap up something delectable – food or drink, home-made or purchased – and tell Santa's helper that you would like to take part in the "goodie" swap. Should you wish to contribute to our club's support of Dorval's Christmas baskets, there will be a donation box at the door.

## THE ART OF STONE

Stone has been the building material of choice since humans first stacked stones on top of each other to make a rudimentary shelter. It seamlessly blends and enhances almost any landscape, adding structure and a timeless "old world charm". Stone in the garden and landscape is used to build retaining and free-standing walls, flagstone patios, stone steps, columns and pillars, water features, benches, planters and sculpture. Stone may be dry-stacked, dry-laid, or joined with mortar. Stone walls around a patio can serve as sitting walls. Flagstone patios with wider gaps between the stones can be planted with Creeping Thyme or other drought-tolerant ground cover plants. Stone used for walls or patios sets off and enhances any planting, being a delightful and versatile companion to a large variety of plants. Stone as a building material is initially more costly than concrete or brick, but its permanence and lasting beauty add an enduring element to the landscape. Often even small, refined touches of stone enhance the garden. In the words of our own Linda Hink, "You can never have too much stone in a garden". Remember that garden in Delson we visited this summer? That man who was mad about stone? Perhaps something a bit more moderate would be appropriate for our gardens.

## TIP OF THE MONTH

When your garden is finally ready for winter, don't forget to clean and sharpen your garden tools.

et 21h00 pour ramasser la cuisine et la salle.

Pour contribuer à l'ambiance festive, vous pouvez apporter un **centre de table de votre confection**. Allez voir dans votre jardin, il y a sûrement de quoi vous inspirer... Il y aura des prix! Apportez un **cadeau enveloppé** (valeur d'environ 20\$) si vous voulez participer à l'échange de cadeaux. Vous aimeriez recevoir un cadeau à déguster? Vous n'avez qu'à envelopper quelque chose de délicieux – à manger, à boire, fait maison ou acheté – et dites au lutin que vous voulez participer à l'échange gourmand. Une contribution sera acceptée avec joie à l'arrivée, les profits seront remis aux paniers de Noël.

## L'ART DE LA PIERRE

La pierre a toujours été un matériau de construction privilégié depuis que l'Homme empile des roches pour faire un abri rudimentaire. La pierre se fond et rehausse presque tout aménagement, ajoutant structure et charme intemporel. La pierre peut être utilisée pour des murs de rétention, terrasses, marches, colonnes, piliers, jardinières, sculptures ou en lien avec l'eau. Les pierres peuvent être assemblées à sec ou avec du mortier. Les murs de pierres autour d'un patio peuvent servir de bancs. En espaçant les pierres d'un patio, on peut planter du thym rampant, ou autre plante couvre-sol qui demande peu d'eau. Les pierres utilisées pour les murs et patios mettent en valeur tous les plants, les complétant de façons très versatiles. La pierre coûte plus cher au départ que la brique ou le béton, mais sa beauté durable ajoute un élément non-négligeable au paysage. Même de petites touches raffinées de pierre rehausse le jardin. Pour citer notre propre Linda Hink, "Vous ne pouvez jamais avoir trop de pierre dans un jardin". Vous souvenez-vous du jardin à Delson nous avons visité cet été? Cet homme qui était fou de pierres? Peut-être quelque chose d'un peu plus modéré serait plus approprié pour nos jardins...

## TRUC DU MOIS

Quand votre jardin est enfin couché pour l'hiver, n'oubliez pas de nettoyer et aiguiser vos outils.